

## 109 學年度第 1 學期 校長與科管院座談會議紀錄

### Meeting Minutes of the Fall 2020 Discussion Meeting with the President

Time and Location : 10:00 AM~11:30 AM, Dec. 29, 2020 (Thu.) at 530A of TSMC Building

Chairman : President Hong Hocheng、Dean Che-Chun (Cary) Lin

校方代表：呂平江副校長、戴念華副校長、金仲達主任秘書、顏東勇總務長、邱雪蘭組長

本院行政主管：祁玉蘭副院長、經濟系林世昌主任兼在職專班執行長、計財系張焯然主任、科管所胡美智所長、科法所陳仲嶙所長、IMBA 謝英哲主任、國際認證辦公室周瑞賢主任、跨領域研究中心許博炫主任、新興科技與數位教育推動辦公室曾元琦主任、校友經營與企業合作辦公室唐迎華主任、計財系蔡子皓副教授

NTHU Attendees :

Prof. Ping-Chiang Lyu(呂) Senior Vice President; Prof. Nyan-Hwa Tai(戴) Senior Vice President; Prof. Chung-Ta King(金) Vice President and Chief of Staff; Prof. Dung-Yung Yan(顏) Vice President for General Affairs; Ms. Shiou-Lan Chiu(邱) Division of Congress and Rules

CTM Attendees :

Associate Dean Yih-Luan Chyi(祁); Chairmen & CEO of EMBA/MBA/MPM/MFB Program Shih-Chang Lin(林); Chairman Jow-Ran Chang(張); Director Mei-Chih Hu(胡); Director Chung-Lin Chen(陳); Director Galit Shmueli(徐); Director Ying-Che (A-Li) Hsieh(謝); Director Office of Accreditation and Assessment Jui-Hsien (Stephen) Chou(周); Director Office of Interdisciplinary Research Po-Hsuan (Paul) Hsu(許); Prof. Yuan-Chi Tseng(曾)&Director Office of Emerging Technology and E-learning Promotion; Dr. Ying-Hua Tang(唐) Director of Office of Alumni Relations and Industry Collaboration; Associate Professor Tzu-Hao Tsai (蔡).

#### 壹、議程 Agenda :

##### 一、校長致詞

- (一) 經濟系早期的校友聯絡方式已建立，未來還可以再加強。
- (二) 空間問題確實可能無立即解決方案，科管院的成長發展是可預見、也很有能力做到，因此，科管院應該可以在南二期校區有一個新的館舍規畫，預估三年後(完成環評與基礎工程)可正式變成建築基地，科管院可開始規劃未來 30 年的發展藍圖以及學院規模與新建築量體。
- (三) 月涵堂改建乙案，在各方努力之下已獲台北市政府審核通過，最快未來 2.5~3 年後可望動工。
- (四) 桃園校區，目前本校與桃園市政府洽談合作都還順利，有關經費使用方式還在溝通當中。
- (五) 國際化，TSE 外溢效應(課程、學生、老師等)已經出現，加上與香港雙聯學位，科管院可以與 TSE 連結。關於 TSE 財務，學校與 TSE 基金會簽約，30 億的本金已經信託，因此辦學將不受捐款人影響，以清華的獨立性與財務的穩定性，興辦 TSE 將對科管院有直接助益。
- (六) 醫學領域的部分，本校的設立計畫書已到最後一關(衛福部)複審中，希望最後能夠成功通

過。醫學系有三個申請學校(中山、中興、清華)，清華素來在學術與教育卓越為訴求，並且附設醫院、醫學院成長空間皆是我們的優勢，但政治力的支持稍為薄弱。

- (七) 配合明年 110 年校慶，本校永續發展的旭日獎學金以 110 個為目標，220 萬元/個，希望科管院可以積極努力 10~15 個的認領捐款，除了個人捐助之外，亦可以班級為單位，共同關注幫助母校學弟妹，這是很好的維繫校友方式。

#### President Hocheng's Remarks

1. ECON alumni are well networked in earlier times, and hopefully this will be continued in the future.
- 2~4 The existence of the problem arising from a lack of space in CTM: there's no immediate solution to the problem, but we could expect some changes for CTM from the new space planning, eg., the new building next to TSMC Bldg. that is being planned to start construction in 3 years, the approved renovation of Taipei campus which is expected to take place in 2.5!3 years, and the possibility of a Taoyuan campus that has just initiated.
5. CTM is very likely to benefit from the success of TSE in terms of internalization and resources of Courses, faculty and enrolment.
6. The establishment scheme of NTHU Post-bachelor program of Medicine has been sent to authority for the final review with the advantages of academic resources and the affiliated hospital, though without much political support.
7. The sustainable NTHU Sunrise Scholarship Program aims at supporting 110 students by providing 2.2 million dollars for each student. Hope to see CTM's effort to make a share of contribution for 10 ~15 students.

#### 二、院長簡報 Dean's Briefing (略，請參閱附檔簡報內容) (please refer to the attached presentation materials)

#### 三、交流討論事項摘要 Discussion/Topics

- (一) 祁玉蘭副院長：國際學士班即將分流，目前本院以提供課程方式參與，未來正式分流至科管院，如果授予科管院 BBA 學位，可能要與畢業學分一致，第三屆將有 40 位以上學生加入科管院，以獨立專門的班級經營是否要進行報部程序？

Associate Dean Chyi: Since IBP students are about to take courses in the major field college they choose, CTM needs to start considering the operations and management for those incoming students' courses and degrees.

- (二) 戴念華副校長：授予學位的問題將再與教育部協商。若採清華學院授予學位之下加註方式則無問題。或分流至科管院學士班，可另外設計專門為國際學生的雙專長課程。學生畢業之後，未來可能回到自己國家，成為本校影響力的擴散，或是直接進入科管院的碩士班繼續升學。後續邀集教務長、國際學士班、教務處同仁討論，定案之後再提供科管院參考。

Sr. Vice President Tai: Possibilities such as moving IBP students to DSPMT or establishing an international DSPMP for them could both be considered. Will have all proposals about this issue

discussed with other internal divisions and with MOE, then come back to CTM with final conclusion later.

(三) 林哲群院長：

1. 國際學士班分流至科管院的專款經費，擬作院級激勵薪資(鼓勵英語授課)可合法執行?  
(校長：可以)
2. 四校國際 GMBA 的合作是否可行? (校長：可行，法國、新加坡等校是否有機會? 請自行拿捏)

Dean Lin:

1. Can we use the IBP funding allocated to CTM for college incentives for English offered courses?  
(President Hocheng: Yes.)
2. Is the GMBA program of 4 universities in 4 countries workable? (President Hocheng: It looks feasible. In the meantime, it could also be taken into account the possibilities of connecting with the partner schools in France or Singapore.)

(四) 謝英哲主任：國際學士班學生修完本院提供之英語授課課程，這些課程與本院 IMBA 有一半重疊，可能無法繼續直升本院 IMBA。(校長：這個問題可以轉成機會，學生進 IMBA 之後改修其他專長的研究所課程)(戴念華副校長：可規劃國際學士班的修課地圖，先完成一些基礎課程，再修碩士班課程；教育部最近鬆綁規定可跨校選修課程；學碩 5 年作法可內部進行優先考慮，但教育部還沒有通過。)

IMBA Director Hsieh: CTM English offered courses provided for IBP students overlap by 50% with IMBA program courses, so those students are not likely to enroll in IMBA program.

President Hocheng: On the other side, we could design a course chart that allows students to take courses from other college as second specialty.

Sr. Vice President: A 5 year bachelor and master degree course chart could be considered of high priority.

(五) 林世昌執行長：

1. 健康政策專班，上次校諮詢會議有委員建議最好有機會去槓桿台北資源。(呂平江副校長：可與自強基金會合作，食藥署法規學會提供部分課程，除現有核定 15 名招生名額之外，增加分組(建議外加 5 名)招生名額)(戴念華副校長：111 學年度招生應該可以)
2. EMBA 馬來西亞境外專班，招收學生遍及中國、東南亞國家，目前正進行更名程序，將更名為 EMBA 亞太班，移地上課地點有馬來西亞、新加坡、台灣與大陸。

EMBA CEO Lin:

1. What are the NTHU management opinions on the future HBA program direction? (

Prof. Ping-Chiang Lyu: Collaborating with TCFST and RAPS to provide regulatory affair courses and quota enrolment of additional 5 spots in 2022.

2. EMBA Malaysia has students from outside Malaysia, so renaming the program as EMBA AP is in progress. Class location rotates among Malaysia, Singapore, Taiwan and Mainland China.

(六) 張焯然主任：台積館緊鄰寶山路，之前委託總務處環安中心測量噪音問題，請教學校看法。

QF Department Chair Chang requested for the result and opinions from school of the noise measurement of research rooms in TSMC Bldg.

(七) 蔡子皓副教授：建議短期提供個別交換研究室空間、未來希望能改善全館老師研究室的噪音干擾問題。(林哲群院長：院可定期開放教師互換研究室訊息，並提供小小補助)

Prof. Tzu-Hao Tsai proposed opening the exchanges of faculty research rooms and that improvement of noise problem can be made soon. (Dean Lin: Research room exchange information can be posted regularly and small compensation could be offered to volunteers willing to accept the rooms on the noisy road side.)

(八) 顏東勇總務長：有關研究室受噪音干擾問題，經測量老師研究室，全頻還在法規範圍內，低頻的部分稍有超過標準，但全案沒有違法問題。因此，新竹市政府沒有設置隔音牆，如有對噪音比較敏感的老師可以個別改裝隔音窗(費用約 6-7 萬元/每間)來降低噪音干擾。(校長：建議費用由校、院、系所、老師各分攤 1/4)

Vice President for General Affairs Dung-Yung Yan: The noise measurement result for the research rooms showed a slightly excessive level of noise in the low audio frequency range, yet it's stressed that there was no legal issues about this matter. It's suggested that faculty can opt to have airtight windows installed (costing around NTD60000-70000/each room).

President Hocheng: It's suggested the cost be split into 4 shares by the school, CTM, the department and the faculty member requiring the airtight window installment.

四、散會 Meeting Ending Time: 11:30a.m.